

RETURN BIDS TO:
RETOURNER LES SOUMISSIONS À:
Bid Receiving - PWGSC / Réception des soumissions -
TPSGC
11 Laurier St. / 11, rue Laurier
Place du Portage, Phase III
Core 0A1 / Noyau 0A1
Gatineau, Québec K1A 0S5
Bid Fax: (819) 997-9776

SOLICITATION AMENDMENT
MODIFICATION DE L'INVITATION

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

Comments - Commentaires

Vendor/Firm Name and Address
Raison sociale et adresse du
fournisseur/de l'entrepreneur

Issuing Office - Bureau de distribution
Industrial Vehicles & Machinery Products Division
11 Laurier St./11, rue Laurier
7B1, Place du Portage, Phase III
Gatineau
Québec
K1A 0S5

Title - Sujet ARCTIC LIGHT OVER-SNOW VEHICLES	
Solicitation No. - N° de l'invitation W8476-133770/B	Amendment No. - N° modif. 001
Client Reference No. - N° de référence du client W8476-133770	Date 2012-05-24
GETS Reference No. - N° de référence de SEAG PW-\$\$HS-597-60491	
File No. - N° de dossier hs597.W8476-133770	CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME
Solicitation Closes - L'invitation prend fin at - à 02:00 PM on - le 2012-06-27	
F.O.B. - F.A.B. Plant-Usine: <input type="checkbox"/> Destination: <input checked="" type="checkbox"/> Other-Autre: <input type="checkbox"/>	
Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à: Bourassa, Chantal	Buyer Id - Id de l'acheteur hs597
Telephone No. - N° de téléphone (819) 956-6763 ()	FAX No. - N° de FAX (819) 956-5227
Destination - of Goods, Services, and Construction: Destination - des biens, services et construction:	

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

Delivery Required - Livraison exigée	Delivery Offered - Livraison proposée
Vendor/Firm Name and Address Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur	
Telephone No. - N° de téléphone Facsimile No. - N° de télécopieur	
Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/ de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)	
Signature	Date

Solicitation No. - N° de l'invitation

W8476-133770/B

Client Ref. No. - N° de réf. du client

W8476-133770

Amd. No. - N° de la modif.

001

File No. - N° du dossier

hs597W8476-133770

Buyer ID - Id de l'acheteur

hs597

CCC No./N° CCC - FMS No/ N° VME

Cette modification a pour but de fournir la question et réponse suivantes:

Question:

Dans cet appel d'offres, la demande exige un moteur refroidis au liquide. D'après mon expérience avec le nord, ils sont à la recherche de moteurs refroidis par ventilateur. La neige est compacte et dure donc le refroidissement du liquide des moteurs est difficile. Refroidissement par ventilateur est une meilleure option.

Réponse:

Dans le cas des moteurs refroidis par ventilateur, le moteur ne produire pas autant de chevaux vapeur. En outre, l'eau est un bien meilleur conducteur thermique en tant que tel, il est plus efficace dans la conduite de circulation d'air donc moins de bruit, plus de puissance de traction.

TOUTES LES AUTRES MODALITÉS ET CONDITIONS DEMEURENT INCHANGÉES.